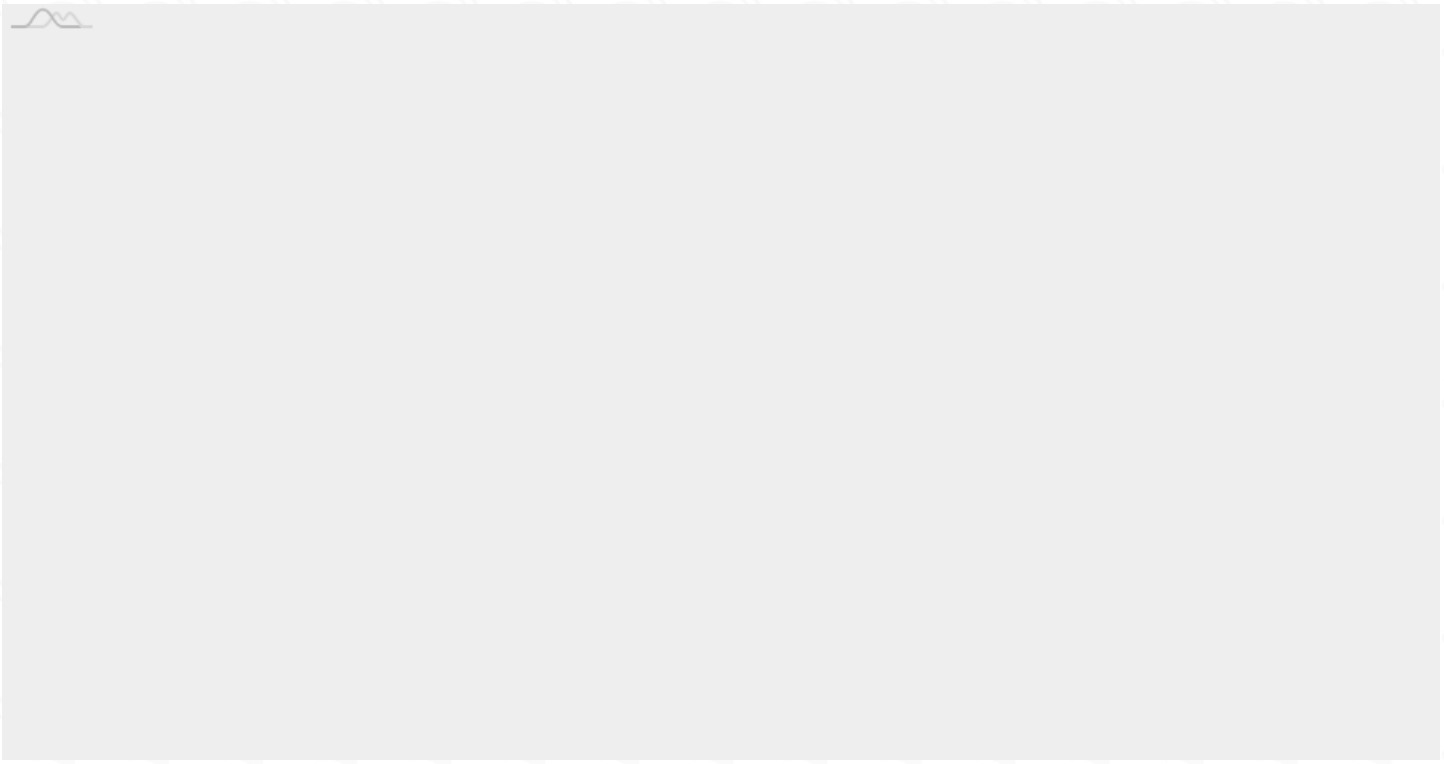
مؤشر

ترجمات

رسم بياني يوضح أهم المواضيع مناقشة في تقريرنا عن يومـ . الاثنين 09 أكتوبر 2023



واشنطون إكزامينر: السفارة الأمريكية في مصر تحذر مواطنيها بعد مقتل سائحيين

(أمني وعسكري . واشنطن بوست)

قالت صحيفة واشنطون إكزامينر إن سفارة الولايات المتحدة في القاهرة، مصر، أصدرت رسالة تحذير إلى المواطنين الأمريكيين الأحد، تحثهم فيها على اتخاذ مزيد من الاحتياطات الأمنية في البلاد بعد تقارير عن مقتل سائحين أجانب نتيجة محتملة للهجمات في إسرائيل.

وأشارت السفارة في رسالتها إلى أنها على علم بتقارير عن مقتل عديد من السياح الأجانب في هجوم في الإسكندرية، مصر اليوم، 8 أكتوبر، 2023. وأضافت أن هذا الحادث قد يكون مرتبطًا بما وصفته بالأعمال العدائية الجارية في غزة وإسرائيل. وقالت إن على المواطنين الأمريكيين في مصر التصرف بوعي وزيادة الاحتياطات الأمنية.

ولفتت الصحيفة الأمريكية إلى أن هذا التحذير يأتي بعد أن شنت حركة حماس هجومًا بريًا يوم السبت والذي كان على ما يبدو غير متوقع من المخابرات الإسرائيلية.

وبحسب الصحيفة، ومع تطور الأحداث في إسرائيل، ظهرت تقارير عن مقتل سياح أجانب في مصر المتاخمة. وقالت السلطات المصرية، الأحد، إن ضابط شرطة أطلق النار وقتل سائحين إسرائيليين ومرشد سياحي مصري في مدينة الإسكندرية.

وأشارت السفارة الأمريكية في القاهرة إلى أن الهجوم ربما يكون مرتبطًا بغزو حماس لإسرائيل.

وبحسب التقارير، تعمل إسرائيل مع الحكومة المصرية لإعادة السياح من البلاد إلى الوطن بعد إطلاق النار.

ولم تصدر السفارة الأمريكية دعوة للمواطنين الأمريكيين للعودة إلى ديارهم، لكنها شجعتهم على التصرف بوعي بالإضافة إلى زيادة الاحتياطات الأمنية أثناء سفرهم.

جيروزاليم بوست: لوقف حرب حماس، بلينكين يتحدث إلى السعودية ومصر وتركيا والسلطة الفلسطينية

(إقليمي ودولي . جيروزاليم بوست)

اهتمت صحيفة جيروزاليم بوست بالاتصالات التي أجراها وزير الخارجية الأمريكي مع قادة مصر والسعودية وتركيا والسلطة الفلسطينية لوقف هجوم حماس.

وبحسب الصحيفة العبرية، وفي محاولة للسعي إلى تشكيل رد منسق من الشرق الأوسط على هجوم حماس على جنوب إسرائيل الذي خلف أكثر من 600 قتيل، تحدث وزير الخارجية الأمريكي أنتوني بلينكين مع السلطة

الفلسطينية ومصر والمملكة العربية السعودية يوم السبت.

وقال بلينكين عن حديثه مع وزير الخارجية السعودي فيصل بن فرحان «كررت حق إسرائيل في الدفاع عن النفس ودعوت إلى تنسيق الجهود لتحقيق وقف فوري للهجمات العنيفة التي تشنها حماس وغيرها من الفصائل».

جاء هجوم حماس المفاجئ الذي بدأ في وقت مبكر من صباح السبت وسط ضغط أمريكي من أجل اتفاق أمني مع السعودية يتضمن أيضًا اتفاق تطبيع مع إسرائيل.

وقالت وزارة الخارجية السعودية إن فرحان رفض استهداف المدنيين ودعا إسرائيل وحماس إلى احترام القانون الدولي.

وفقًا للمتحدث باسم وزارة الخارجية ماثيو ميلر، اتفق كل من فرحان وبلينكين على البقاء على اتصال وثيق بشأن الأحداث الجارية.

جهود مصر المستمرة

وقالت الصحيفة إن بلينكين شدد على أنه «حثت جميع القادة في المنطقة على إدانة هذه الأعمال الإرهابية المروعة».

وفيما يتعلق بمصر، شكر بلينكين وزير الخارجية المصري سامح شكري على الجهود الدبلوماسية التي تبذلها بلاده لتهدئة الوضع. لطالما لعبت مصر دور الوسيط بين حماس وإسرائيل.

وقال بلينكين «نحن نقدر جهود مصر المستمرة»، مضيفا أنه في محادثته مع شكري، كرر «الحاجة الملحة لوقف هجمات حماس».

وقال بلينكين إنه وفي محادثته مع وزير الخارجية التركي هاكان فيدان شجع انخراط أنقرة في الوضع. كما لعبت تركيا في الماضي دورًا وسيطًا مع حماس. وتحدث بلينكن بالمثل مع رئيس السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي جوزيب بوريل.

وعندما تحدث مع رئيس السلطة الفلسطينية محمود عباس، حث بلينكين على إدانة حماس وطلب منه تعزيز الخطوات لاستعادة الهدوء والاستقرار في الضفة الغربية.

تنسيق مصري أردني

ونقلت وكالة شينخوا عن بيان للرئاسة المصرية أن الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي والعاهل الأردني الملك عبد الله الثاني ناقشا الأحد الجهود المبذولة لوقف التصعيد الفلسطيني الإسرائيلي الدامي المستمر.

وجاءت المحادثات بعد يوم من اندلاع صراع مميت ضخم بين الفلسطينيين والإسرائيليين في قطاع غزة خلف خسائر فادحة في صفوف الجانبين.

وذكر البيان أن الزعيمين «شددا على أولوية تنسيق الجهود الإقليمية والدولية لإنهاء التصعيد والعنف وممارسة

ضبط النفس وتجنيب إراقة الدماء ومنع المزيد من تفاقم الوضع».

وجاء في البيان أن «الزعيمين اتفقا على مواصلة وتكثيف المشاورات والتنسيق بين مصر والأردن لتعزيز الجهود نحو تحقيق الهدوء».

وأضافت أن القاهرة وعمان تسعيان إلى تحقيق تسوية شاملة وعادلة للقضية الفلسطينية على أساس حل الدولتين وبما يضمن السلام والاستقرار الإقليميين.

الموقف الألماني

من جانبها، قالت صحيفة تايمز أوف إسرائيل إن المستشار الألماني أولاف شولتز شدد على الحاجة إلى تجنب «حريق» أوسع في الشرق الأوسط بعد أن هاجمت حماس إسرائيل.

يقول شولتز إنه تحدث اليوم مع رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو وأكد له أن أمن إسرائيل هو حجر الزاوية في السياسة الألمانية. ويتعهد «بأننا سنتصرف وفقا لذلك». ويقول إنه يعتزم التحدث إلى الرئيس المصري عبد الفتاح السيسي وسيدعم مصر في جهود الوساطة ووقف التصعيد.

ويقول شولتز إنه سيتحدث أيضًا عبر الهاتف مع قادة الولايات المتحدة وفرنسا والمملكة المتحدة لتقييم الوضع.

وقال: «من الواضح أننا ندين تصرفات حماس بأشد العبارات، لكننا قبل كل شيء نفعل كل شيء حتى لا يتحول هذا الهجوم إلى حريق له عواقب وخيمة على المنطقة بأكملها - ونحذر الجميع في هذا الوضع من تأجيج الإرهاب».

يديعوت أحرونوت: إسرائيل تناشد مصر المساعدة في إطلاق سراح الأسرى من غزة

(إقليمي ودولي . يديعوت أحرونوت)

أبرزت صحيفة يديعوت أحرونوت ما جاء في تقارير إعلامية، الأحد، أن إسرائيل طلبت من مصر التدخل للإفراج عن الأسرى المسنين والمصابين الذين تحتجزهم حماس في غزة.

ولفتت الصحيفة العبرية إلى أن هناك ما يقدر بنحو 100 إسرائيلي أسير في غزة بعد أن أسرتهم حماس يوم السبت، من بينهم نساء وأطفال ورجال ونساء مسنون وأفراد من الجيش بينهم ضباط.

وأنشأ الجيش الإسرائيلي مركز قيادة لجمع معلومات عن الأشخاص المفقودين والمفترض أن حماس أسرتهم في غزة. ومن المقرر نشر المعلومات التي يجمعها المركز على جميع فروع الأجهزة العسكرية والأمنية، «حتى تتوافر

المعلومات الأكثر موثوقية في أسرع وقت ممكن». وقد جرى بالفعل إبلاغ بعض العائلات بمصير ذويهم.

ونقلت الصحيفة عن المحامي أوري سلونيم، الذي عمل منسقًا لإسرائيل للمفاوضات بشأن أسرى الحرب، قوله إن حماس ستشن حربًا نفسية، موضحًا أن حماس ستتحدث ليس فقط إلى القادة الإسرائيليين ولكن مباشرة إلى أسر الأسرى لخلق ضغوط إضافية. وهذه القضية ستكون طويلة ومعقدة بطريقة لم نعرفها من قبل.

نيويورك تايمز: آمال بايدن في الشرق الأوسط معرضة للخطر

(إقليمي ودولي . نيويورك تايمز)

نشرت صحيفة نيويورك تايمز تقريرًا كتبه بيتر بيكر يتناول تضاءل فرص الرئيس الأمريكي جو بايدن في إبرام صفقة بين السعودية وإسرائيل.

وقالت الصحيفة إن إدارة بايدن تسعى منذ أشهر إلى تنفيذ مشروع دبلوماسي طموح لتصميم شرق أوسط جديد لعصر جديد. لكن يبدو أن الشرق الأوسط القديم لا يزال لديه ما يقوله حول هذا الموضوع.

كان هجوم حماس المذهل على إسرائيل يوم السبت بمثابة تذكير مؤلم بأن الصراع المستمر منذ عقود مع الفلسطينيين لا يزال بمثابة سرطان لم يختف حتى مع تفضيل القادة في واشنطون وتل أبيب والرياض والعواصم العربية الأخرى التركيز على بناء منطقة جديدة.

وقال مسؤولون أمريكيون إنه من السابق لأوانه تحديد ما إذا كان الدافع وراء الهجوم صراحة هو رغبة حماس أو راعيتها إيران في تعطيل جهود الرئيس بايدن للتوسط في اتفاق تاريخي بين إسرائيل والمملكة العربية السعودية من شأنه أن يعيد تشكيل الشرق الأوسط. لكنهم أقروا بأن ذلك قد يؤدي إلى تعقيد المفاوضات الحساسة بالفعل ويجعل من الصعب التوصل إلى اتفاق مماثل لاتفاقيات أبراهام بين إسرائيل والدول العربية الأصغر.

ونقلت الصحيفة عن مارا رودمان، دبلوماسية السلام السابقة في الشرق الأوسط في عهد الرئيس باراك أوباما، أن هذا الهجوم سيؤدي إلى تباطؤ كبير، إن لم يكن قتل اتفاقات سلام مع السعودية.

وأضافت أن الهجوم «يضرب في قلب العناصر الرئيسة لانضمام السعودية للاتفاق، وهو مسار للمضي قدمًا للفلسطينيين في الضفة الغربية وغزة. وعلى الجانب الإسرائيلي، لن تكون هناك رغبة عبر طيف سياسي واسع لمساعدة الفلسطينيين، على الرغم من حقيقة أن القيام بذلك يمكن أن يعزز الأمن الإسرائيلي ولا ينتقص منه».

ووفقًا للصحيفة، فإذا طال أمد الحرب، فقد تُضيق المجال أمام السعوديين والإسرائيليين لعقد صفقة. وإذا استخدم الإسرائيليون القوة الساحقة في غزة، فقد يشعر السعوديون بالضغط للإدلاء بتصريحات انتقادية تحد من مساحة المساومة الخاصة بهم وترفع التكلفة التي سيتعين على إسرائيل دفعها مقابل صفقة التطبيع. وبالمثل، ستحفز الحرب المتشددين في حكومة نتنياهو على مقاومة أي اتفاق يقدم تنازلات للفلسطينيين.

لكن مسؤولي الإدارة قالوا إن المحادثات لا تزال على بعد أشهر من مرحلتها النهائية وأنه من السابق لأوانه افتراض إحباطها، وهو طرح اتفق معه جون حنا، مستشار الأمن القومي لنائب الرئيس السابق ديك تشيني والزميل البارز

في المعهد اليهودي للأمن القومي الأمريكي، والذي أضاف أن الأمير محمد بن سلمان يحتقر حماس وأخبر شركائه أنه كان على علم بإمكانية حدوث عنف لمحاولة تعطيل التقدم مع الولايات المتحدة وإسرائيل.

وقال حنا: «قد يعطل الهجوم بعض الجهود الدبلوماسية بين إسرائيل والسعوديين، لكنه لن يدمر عملية يقتنع ولي العهد السعودية أنها ستخدم المصالح الوطنية السعودية على أفضل وجه».

أسوشيتد برس: شرطي مصري يقتل إسرائيليين ومصريًا في موقع سياحي بالإسكندرية

(ترجمات . أسوشيتد برس)

اهتمت الصحافة الدولية بمقتل إسرائيليين اثنين ومصري في مدينة الإسكندرية المصرية بعد أن أطلق شرطي مصري النار عليهم.

وفي هذا الصدد، قالت وكالة أسوشيتد برس إن شرطيًا مصريًا فتح النار الأحد على سياح إسرائيليين في مدينة الإسكندرية على البحر المتوسط، مما أسفر عن مقتل إسرائيليين ومصري، وفقًا لسلطات مصرية وإسرائيلية.

وقال بيان لوزارة الداخلية المصرية إن شخصا آخر أصيب في الهجوم على موقع عمود السواري بالإسكندرية. ولم تقدم مزيدا من التفاصيل.

وحددت وزارة الخارجية الإسرائيلية الجرحى على أنهم إسرائيليون أصيبوا بجروح متوسطة. وقالت الوزارة في بيان إن السلطات الإسرائيلية تعمل مع الحكومة المصرية لإعادة الإسرائيليين إلى الوطن.

وذكرت قناة إكسترا نيوز التلفزيونية، التي تربطها علاقات وثيقة بأجهزة الأمن المصرية، أن المهاجم المشتبه به اعتقل.

وسرعان ما طوقت قوات الأمن موقع الهجوم. وأظهرت لقطات مصورة نُشرت على مواقع التواصل الاجتماعي شخصين يرقدان بلا حراك على الأرض. وشوهد آخر يتلقى مساعدة من مجموعة من الرجال. وسمع صوت امرأة تصرخ من أجل سيارة إسعاف.

وجاء هجوم الأحد في الوقت الذي تقاتل فيه إسرائيل نشطاء فلسطينيين بعد توغل كبير من غزة.

وأشارت الوكالة الأمريكية إلى أن مصر كانت أول دولة عربية تُبرم اتفاق سلام مع إسرائيل في السبعينيات، وعملت منذ فترة طويلة باعتبارها وسيطًا في الصراع الإسرائيلي الفلسطيني. لكن المشاعر المعادية لإسرائيل تتصاعد في البلاد، خاصة خلال نوبات العنف بين إسرائيل والفلسطينيين.

تعاطف شعبي

وبحسب صحيفة **فاينانشيال تايمز** ، فعلى الرغم من وجود علاقات بين مصر وإسرائيل والتعاون الأمني بين البلدين، إلا أن المصريين يتعاطفون في الغالب مع القضية الفلسطينية. وغالبًا ما توصف العلاقة بين مصر وإسرائيل بأنها «سلام بارد».

وأشارات الصحيفة البريطانية أن عددًا صغيرًا فقط من المصريين يسافرون إلى إسرائيل للسياحة أو لأغراض أخرى، ولا تستضيف مصر الأكاديميين والفنانين الإسرائيليين عادة في المؤتمرات أو المناسبات المصرية.

ولفتت الصحيفة إلى أن مصر وإسرائيل تتعاونان على نطاق واسع بشأن الأمن في سيناء والمنطقة الحدودية. كما لعبت المخابرات المصرية دورًا رئيسًا في التوسط بين إسرائيل وحماس وتأمين وقف إطلاق النار خلال نوبات القتال السابقة بين الجانبين.

هآرتس: لماذا انهارت دفاعات إسرائيل في مواجهة هجوم حماس؟

(أمني وعسكري . هآرتس)

في متابعة الصحف الدولية والإقليمية لعملية طوفان الأقصى، ركزت صحف على ما وراء الإخفاق الإسرائيلي، بينما تناولت أخرى قوة العملية وتدمير هالة الجيش الذي لا يُقهر، في حين أبرزت تقارير حالة الصدمة والغضب التي يعيشها الإسرائيليون.

تتابع الصحف الدولية والإقليمية مستجدات عملية طوفان الأقصى مع ارتفاع أعداد القتلى في الجانب الإسرائيلي إلى أكثر من 600 قتيل.

ما وراء الإخفاق

أرجعت صحيفة هآرتس سبب انهيار الدفاعات الإسرائيلية أمام مقاتلي حماس إلى المفاجأة والمباغتة وعدم قدرة الاستخبارات الإسرائيلية على الوقوف على تحضيرات حماس للهجوم ومن ثم الاستعداد له.

وقالت الصحيفة العبرية إن إسرائيل فوجئت تمامًا بالهجوم واستغرق الأمر ساعات طويلة لنقل قواتها إلى الميدان للدفاع عن المواقع التي تتعرض للهجوم. وسردت الصحيفة ستة إخفاقات رئيسة والتي تتعلق بالأجهزة العسكرية والأمنية والتحضيرات للهجوم والرد عليه.

وشملت هذه الإخفاقات الاعتماد المفرط على التكنولوجيا مثل الطائرات المسيرة وأجهزة الاستشعار بدلًا من الاستخبارات البشرية على الأرض. وقد حد ذلك من المعرفة بأنشطة حماس في الإعداد للعمليات.

وكذلك تمكنت حماس من تخزين مواد مثل الصواريخ والمعدات دون أن تكشفها المراقبة الإسرائيلية. كما أن التنسيق بين مختلف قوات الأمن غير كاف.

وأضافت الصحيفة أن التحذيرات المبكرة بشأن مخاطر المزيد من التصعيد مع حماس لم تتعامل معها إسرائيل تعاملًا صحيحًا. ولا توجد تدابير واستراتيجيات وقائية لمنع نشوب الصراعات.

كذلك أدت الثقة المفرطة في القدرة على السيطرة على الأحداث في غزة إذا نشب الصراع إلى التقليل من شأن قدرات حماس وصلابتها. وتمكنت المجموعة من التعافي بسرعة بعد الضربات الإسرائيلية.

كما أن القيادة السياسية تجنبت اتخاذ قرارات أو استعدادات والتي كان من الممكن أن تخفف التوترات وتمنع ال

خداع إسرائيل

وركز تحليل لصحيفة يديعوت أحرونوت على نجاح حركة حماس في تضليل إسرائيل، مشيرة إلى أن إسرائيل،

واعتقادًا أنها ردعت حماس، حركت جيشها للتعامل مع موجة التصعيد في الضفة الغربية تاركة المنطقة الحدودية دون حماية في وقت توغلت فيه قوات حماس إلى القواعد العسكرية.
وقالت الصحيفة العبرية إنه لا يمكن التقليل من شأن ما حدث أو صياغتها بعبارات أقل حدة: لقد فوجئ الجيش الإسرائيلي، أقوى جيش في الشرق الأوسط وواحد من أكثر الجيش مكانة في جميع أنحاء العالم، تمامًا في هجوم حماس على إسرائيل يوم السبت.
تصعيد ولكن فعلت العكس.

الهجوم الأكثر دموية
وقالت صحيفة الإندبندنت إن المعارك بالأسلحة النارية اندلعت في شوارع إسرائيل بعد أن تعهد بنيامين نتنياهو باجتثاث كل مقاتل من حماس اخترق حدود غزة واجتاح المستوطنات المجاورة، مع ظهور روايات مروعة عن الخسائر في صفوف الإسرائيليين.
وقالت الصحيفة البريطانية إنه وفي أعقاب هجوم حماس غير المسبوق صباح السبت - والذي أدى إلى أسوأ خسارة في الأرواح الإسرائيلية منذ عقود - أعلنت الحكومة الأمنية الإسرائيلية الحرب رسميًا يوم الأحد، وسمحت لها باتخاذ «خطوات عسكرية مهمة» ردًا على الهجوم.
وقد بدأت إسرائيل بالفعل قصف السكان في غزة وقطعت الإمدادات والكهرباء عن القطاع المحاصر، الأمر الذي يرفع احتمالات حدوث أزمة إنسانية واسعة النطاق والتي ظهرت جلية يوم الاحد - مع عدم قيام إسرائيل بالكثير لتبديد المخاوف من هجوم بري يلوح في الأفق.

الصدمة والغضب
ووصفت صحيفة الجارديان حالة الصدمة والغضب التي تملكت الإسرائيليين بعد الهجوم، والتقت الصحيفة ببعض الإسرائيليين الذي كان يحضرون حفلًا عندما بدا الهجوم.
وتنقل الصحيفة عن أحد الشاب الذي يبحث عن أقاربه المفقودين: «نحن لا نعرف أي شيء. الجبهة الداخلية، الشرطة، الجيش، لا أحد لديه أي معلومات ليقدمها لنا. لقد ذهبنا إلى كل مستشفى في البلاد، لا شيء ».
وأضاف منتقدًا عجز حكومته عن توفير المساعدة: «كل هذه التكنولوجيا، وكل هذه الأشياء التي قمنا بها للحفاظ على سلامتنا، والجيش، جميعها لم يكن له معنى. هذه الدولة لا تعدو كونها أضحوكة».

تحطيم مقولة الجيش الذي لا يقهر
وقالت صحيفة وول ستريت جورنال إن السؤال الذي يتملك أذهان الإسرائيليين بعد هجوم حماس هو: كيف يمكن أن يحدث هذا؟
وأشارت الصحيفة الأمريكية إلى أن الهجوم الفلسطيني المنسق حطم هالة الجيش الذي لا يُقهر.
بدورها قالت صحيفة جلوبال نيوز إن تشاك فريليش، النائب السابق لمستشار الأمن القومي في إسرائيل، وصف هجوم حماس بأنه «زلزال» لشعور البلاد والشعب بالأمن، ويقول إن الصراع أصبح «معركة من أجل البقاء الوطني».
وقال إن ما حدث هو أحد أسوأ التطورات في تاريخ إسرائيل، مضيفًا أنها «المرة الأولى منذ قيام إسرائيل عام 1948 التي تُحتل فيها الأراضي الإسرائيلية لفترة وجيزة».
وقال إن هذا يمثل زلزالًا لإسرائيل، على المستويين العسكري والنفسي، لافتًا إلى أن الهجوم يُعد تغييرًا مختلفًا تمامًا في الوضع، والذي سيتطلب ردودًا من إسرائيل على مستوى مختلف تمامًا.